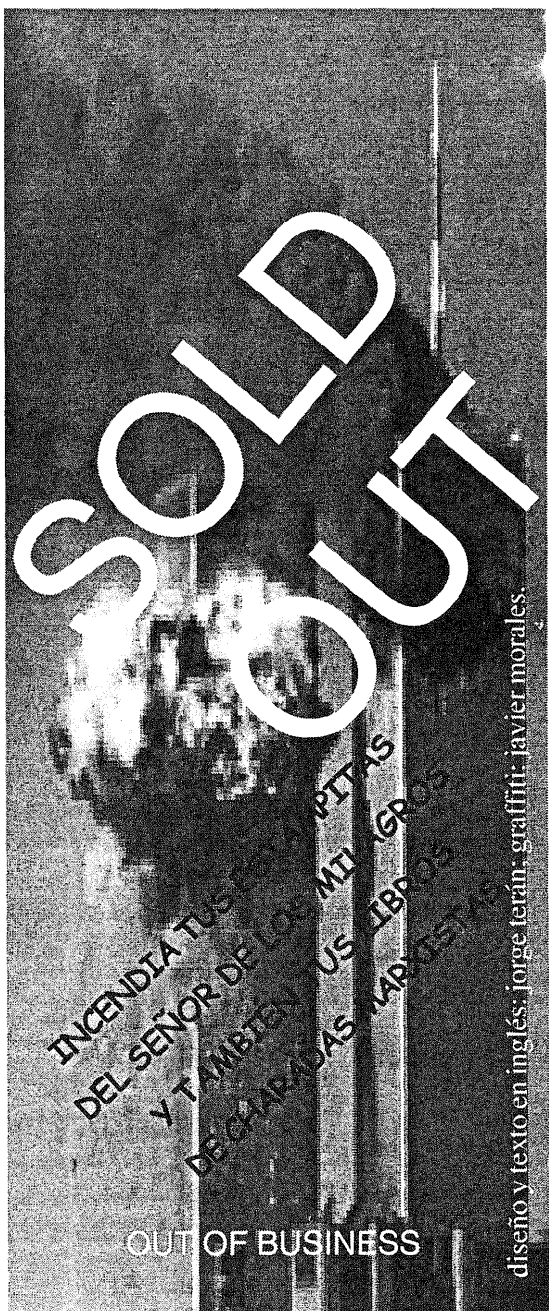


publicación de poesía

Lima, septiembre del 2002

n° 2



diseño y texto en inglés: jorge terán; graffiti: javier morales.

sotto voce



llymen ediciones

llymen@hotmail.com

UNMSM-CEDOC

Pacha ruraq

Wawqi kundur,
qamqa hanan pachataqa atipanki.
Yanasa killis,
qamqa llapan sillutaqa purinki.
¿Manachu qamkuna mamayta rikararqaniku?

Mamay muhu ruraq.
Pachamama kausay kamaq.
Ñuqaqa makiykipita mana mikuynirqa
mallaqkaynita wiksaykita ashirkur wañuchirqa.
Ñuqaqa ñuñuykipita mana upyarqa,
ch'akirini yakumanta, parawan wañuchirqanki
sapallan, wakcha purikapti.

Wawqi kundur,
chay puyuqa phawaykita mana munanchu,
chaymi kawanmi mamay, willamanki
wawqi killis,
chay paraqa phawaykita mana munanchu,
chayqa kachanmi mamay, nimanki.

Mamay, kausay wañuchirqanki
Pasñakaptinki.
Mamay, millay wiqsayukuyniy wañuchirqanki
Wayñakaptinki.
Puyu wiñaypas llanthu kumarqanki
Para wiñaypas ch'akiyta wañuchirqanki.

Creadora del mundo

Hermano cóndor
que reinas lo celeste.
Amigo killis
que surcas el firmamento.
¿No habrán visto a mi madre?

Madre creadora de semilla.
Tierra germinadora de vida.
Sin comer de tu manos
calmé mi hambre buscando en tus entrañas.
Yo que no bebí de tu pecho
saciaste mi sed con la lluvia
cuando solo y huérfano andaba.

Hermano cóndor,
en esa nube que impide tu vuelo
allí vive mi madre, afirmas.
Hermano killis,
esa lluvia que impide tu vuelo
lo deja caer mi madre, dices.

Madre, aunque mi vida causó tu muerte
cuando joven,
aunque mi concepción violenta te dio muerte
cuando joven.
Nube siempre me diste sombra.
Lluvia siempre calmaste mi sed.

Dante Gonzalez Rosales (1973). Estudiante de Literatura en la UNMSM. Ha publicado ensayos en *Alborada* y *lhy-men*.

DOS FUEGOS EN EL INCENDIO

A little neny

I

cada veintiséis pasos tres caídas cristianas
sobre mi sangre
sobre la sangre de mis padres
de mis hermanos
sobre la de esos otros que no cruzan siquiera la vista
para verme rebotar contra todas las miradas

un puñal en la mano cogido por los filos
una pared ruinosa donde estrellarse cada NOCHE
donde colocarse la venda
y esperar el ¡FUEGO!
un laberinto de ratón sin queso sin gato

II

y apareciste TÚ al final de todos mis pasos
al final de todas mis calles extraviadas
inmensa como un anuncio TECNICÓLOR,
inmensa en una palabra
la palabra
tu palabra
que se grita eco en todas las cavernas
que se toca seda en todas las miradas
que se enciende faro ante todos los naufragios.

Adrián Terán (1976). Bachiller en Literatura por la UNMSM. Ha publicado en *l'hymen*, *Sotto Voce* y *Dedo Crítico*.

El padre que había andado
por ciudades y pueblos
le dijo
sigue las huellas
por el pantano

Mientras navegas
cuida que la música
de caracoles y mariposas
duerman tus velas

Si pierdes el camino
calaveras humeantes
zurcirán sus húmeros
con tu carne

Si llegas a la orilla
salpicado de luciérnagas
encontrarás la semilla
entre la yerba fresca

Y al tercer día
ató sus humedades a los cuatro maderos
del mundo
y descendió por las kloacas
en su velero de cactus azules

Javier Morales Mena (1978). Estudia Literatura en la UNMSM. Ha publicado en , *Sotto Voce y lhymen*. Los poemas editados pertenecen al poemario inédito *Cuaderno de náufrago*.

UN GRITO INSOPORTABLE LLAMADO POESÍA

Cabalgo a medianoche
como yegua enamorada de la Luna,
Y mi canto se confunde con el río amenazante de la
Sombra
como la melodía indescifrable
de esos grillos recostados a la diestra de Dios Padre.
Diviso el mundo:

Cenáculos abortando licor entre sus venas
Automóviles ladrando el insulto salvaje de la Vida
Avenidas pariendo buitres de radiante plumaje
blanco
Ángeles infernales ofreciendo su cuerpo a quince
soles la hora.

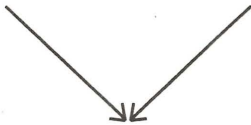
Y yo...

Yo rezando un ángelus cansado a tu memoria pura.
Es ridícula la vida si se observa con el ojo oscuro del
poeta.

Diviso el mundo:

Y un grito insoportable emana de mis poros
batallando entre:

La Palabra Exacta \longrightarrow La Imagen Perfecta



Y este odioso oficio de hacer Poesía.

PASOS DE CREPÚSCULO

Caminar entre estas calles
de Polvo, Arena y Misterio
Es recorrer tu cuerpo de cenizas
Es sumergirse en el cristal
aneado por los días
Sintiendo la respiración astral
de tu piel rojiza.
Cada esquina es tu aliento congelado
Huellas azules olvidadas
Cincelar el polvo de mi alma:
Pensamientos Escondidos

Detengo entre mis dedos
el canto nocturno de las aves

Inyecto en mi sangre
la Sombra de la Luna

Dibujo en el Espacio
constelaciones que no brillan.

Y se pierden...
Se pierden
hacia el fondo del Silencio.

Gladys Flores Heredia (1978). Estudia la Maestría de Literatura Peruana y Latinoamericana en la UNMSM. Los poemas publicados pertenecen al poemario inédito *Un grito insoportable llamado poesía*.

Ars Poetically 2

aquí llueve
el cielo lila de lima no oculta tu ceniza color rouge
bajo estas palabras que se sientan y callan

la humedad ésa te ha despoblado de tus escamas
que eran neblina
ahora columpias el verbo intentas decirme algo
inédito giro vocablo x

mi tarde mi paso islas puras islas
nada que no pueda desaparecer ante el chasquido
/ de unos dedos
aun así me dejo que hables te permito el relato
cuyo amo esclavizado no es otro que éste que escribe
extensas familias fechas garabatos origamis diarios
/ postales

estás hecha de mentiras
como mis manos o las promesas
laminilla borlas hecha tú propaganda fotografía
vagas de vacío en vacío
y del vacío que abandonas queda un lugar y ya es
/algo, ves,
un lugar un lugar donde no arrastras lamueca
donde eres sensible al sol
con pintas y tachones y borraduras
a lo largo de tus piernas
que dibujan una frase ridícula que escribo
porque estás dentro mío y sólo eso existes.
podrás comprender-me y no huir
esconderte detrás de mi esqueleto
como una palabra inválida desvalida color tinta
que ya eres una radiografía mía
una enfermedad una vanidad
que no desecho también por vanidad
porque lo sabes

tú lo sabes
tu problema siempre he sido yo
éste
quien firma

norman.

Cartas a una muchacha cusqueña a punto de suicidarse, casada y cansada

1

tú que hablabas de gaviotas o de ruido de mar
o de amar con mucho ruido
y demás briznas de inocentadas pequeñeces
tejiendo hojas bordando arena
cuando la palabra sencilla y clara la muerte
vuelves a pensarme en tus lagunas cenizas
con tus nuevos viejos pasos lejos de faros
y no sé desde dónde / al sur al norte o en el corazón
al este oeste o en el alma
y ansío lanzar
tus apolillados poemas por el balcón /
adorable capullo de estrella con fusibles quemados
rosa ciervo avecilla de papel crepé
puedo imaginarte ahora en tu casita que es un origami
cual muchacha triste de puerto
o niña extraviada huérfana en los mercados
con el mirar estúpido de las palomas
y al pensarte así siento que envejezco
en el tiempo azul / en tu tiempo azul
en las olas bobas del aire

Norman Mendoza Roca (1977). Estudia el último ciclo de Literatura en la UNMSM.

AUSENCIA

Mirando sombras añejas
En las calles perdidas en la noche
 Como caminantes quietos en la niebla
 Van los perros mordiendo el aire

Recorriendo tu imagen
 Va pisando tu cabeza
Desviando sus manos de tu seno
 Está olisqueando tu vacío sexo

Encierra tu esencia
Tras puertas tapiadas
 Como óleos vacíos
 Donde las imágenes se corren al cuadro

Así va el hombre solitario
Encerrado en armatoste carnal
 Lleno de ramas textiles
 Ausente de palabras
 Ausente de vidas

Dante Ramírez La Torre (1980). *Estudia Literatura en la UNMSM. Prepara la edición de la plaqueta Artesanos.*

lhymen

cultura y literatura

Año 1 Mayo del 2002 N° 1

Domingo de Ramos, Dorian Espezúa Salmón, Gabriel Osco, Dante Gonzalez, Javier Morales Mena, Jorge Terán Morveli, Óscar Colchado, Enrique Verástegui, Javier Rubio, Alejandro Reyes Malca.